

اللَّهُ

قُلْ لِلَّذِي لَأْمَنِي

Say to those who blamed me
Sidi Muhammad al-Buzidi ash-Shadhili (may Allah sanctify his secret)

Document prepared by Shadhiliyyah.sg
To submit feedback/query, email to shadhiliyyah.sg@gmail.com

Refrain

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (۳x)

يَفْنَى الْعَبْدَ وَيَبْقَى اللَّهُ

There is no god except Allah
The servant annihilates yet Allah subsists

Verses

قُلْ لِلَّذِي لَأْمَنِي

فِيهَا وَعَنْفَنِي

Say to those who blamed me
and chided me for loving Him

حَيْثُ لَمْ يَعْرِفْ شَأْنِي

لِذَلِكَ هُوَ الْمَعْدُورُ

Considering that he knows not my affair
For that, he is excused

لَوْ عَرَفَ عُدَّالِي

حَقِيقَةَ الْوَصَالِ

If he knows my reason
the Truth of my connection

لَصَارُوا مِثْلَ حَالِي

وَلَكِنْ جَرَى الْمَقْدُورِ

They would be in my state
Yet, what is predestined have occurred

جَلَسْنَا عَلَى حَضْرَةِ

مَعَ مُلُوكِ الْخَمْرَةِ

We sat in the gathering of Presence
With the Kings of Wine

مِنْ عَجَائِبِ الْقُدْرَةِ

كَأْسُهَا عَنْهَا يَدُورُ

From the wonders of Decree
Circulating the glass around her

فَيَا طَالِبَ الْهَوَى

وَالْغَيْبِ عَنِ السَّوَى

O Seeker of Desire
And the unseen aside from Him

أَنَا صَاحِبُ الدَّوَى

أَنَا الطَّيِّبُ الْمَشْهُورُ

I am the owner of the medicine
I am the famous doctor

هَدِي لَيْلَى قَدْ بَدَتْ

بِالْحُسْنِ تَلَوَّنَتْ

This is Layla who has unveiled herself
With beauty she painted

لِبَعْضِهَا ظَهَرَتْ

وَبَطَنْتْ فِي الظُّهُورِ

For some she manifested
And yet she still hid in manifestation

نَحْنُ فِي مَذْهَبِ الْغَرَامِ أَذِلَّةٌ

إِنْ أَقَمْنَا عَلَى الْحَبِيبِ أَدِلَّةٌ

We are humble in the doctrine of yearning
as we established proofs in front of the Beloved

كَيْفَ يَظْهَرُ لِلْعُقُولِ سِوَاهُ

وَسَنَاهُ كَسَا الْعَوَالِمَ جُمَّلَهُ

How does one with his reason not see everything but Him
Yet His Radiance cloaks the realms entirely

فَتَرَاهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ تَرَاهُ
فَهُوَ الْكُلُّ دَائِمًا مَا أَجَلَّهُ

So, you see Him in everything you see
For He is entirely always the Most Majestic

فَافْنِ فِيهِ صَبَابَةً وَهَيَامًا
إِنَّمَا الصَّبُّ مَنْ يَعِيشُ مُوَلَّهُ

Annihilate in Him in yearning and longing
For only yearning enlivens one.

إِنْ تَرْضَ بِغَيْرِ اللَّهِ حَبًّا
كُلُّ شَيْءٍ مَا دُونَهُ سَرَابٌ

Why are you satisfied with other than Allah as the Beloved
Everything except Him is mirage

نَصَحْتُكَ إِنْ كَانَتْ لَكَ نِسْبَةٌ
أَهْلُ الذِّكْرِ بِمَحْبُوبِهِمْ غَابُوا

I counseled you if you ascribed to yourself
People of remembrance are with their beloved, annihilated

فَلَا عَيْشَ إِلَّا بِذَوِي الْقُرْبَى
لَيْسَ لَهُمْ عَنِ الْحَقِّ حِجَابٌ

There is no life except with spiritual kinship
They are not veiled from the Truth

فَنِعْمَ الْعَبْدُ لِلنِّدَاءِ لِيَّ
عِنْدَمَا أَتَاهُ مِنَّا الْخُطَابُ

The best of servants are those who answered the Call
When the Speech drew close to him from us

اللَّهُ Shadhiliyyah.sg

اللَّهُ